Section 1

L.N. 36 of 2011

# L.N. 36 of 2011

# Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 3) Order 2011

(Made by the Secretary for the Environment under section 48 of the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586))

## 1. Commencement

This Order comes into operation on 20 May 2011.

### 2. Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance amended

The Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) is amended as set out in sections 3 and 4.

## 3. Schedule 1 amended (Scheduled species)

(1) Schedule 1, Part 1, section 7, entry relating to #4—

# Repeal paragraph (a)

## Substitute

- "(a) seeds (including seedpods of Orchidaceae), spores and pollen (including pollinia). The exemption does not apply to seeds from Cactaceae spp. exported from Mexico, and to seeds from *Beccariophoenix madagascariensis* and *Neodypsis decaryi* exported from Madagascar;".
- (2) Schedule 1, English text, Part 1, section 7, entry relating to #4, paragraph (b)—

B1435

Section 3

L.N. 36 of 2011

### "seedling"

## Substitute

"seedlings".

(3) Schedule 1, Part 1, section 7, entry relating to #4, paragraph (d)—

# Repeal

"plants; and"

# Substitute

"plants of the genus *Vanilla* (Orchidaceae) and of the family Cactaceae;".

(4) Schedule 1, Part 1, section 7, entry relating to #4—

# Repeal paragraph (e)

# Substitute

- "(e) stems, flowers, and parts and derivatives of them, of naturalized or artificially propagated plants of the genera *Opuntia* subgenus *Opuntia* and *Selenicereus* (Cactaceae); and".
- (5) Schedule 1, Part 1, section 7, entry relating to #4, after paragraph (e)—

# Add

- "(f) finished products of *Euphorbia antisyphilitica* packaged and ready for retail trade.".
- (6) Schedule 1, Part 1, section 7, after entry relating to #11—

# Add

"#12 Designates logs, sawn wood, veneer sheets, plywood and essential oil (excluding finished products packaged and ready for retail trade).

#13 Designates kernel and derivatives of them.".

B1437

#### Section 3

L.N. 36 of 2011

(7) Schedule 1, Part 2—

### Repeal

<i>دد</i>	Lama glama	
	guanicoe	
	<guanaco></guanaco>	>>

### Substitute

"	Lama guanicoe	
	<guanaco></guanaco>	".

(8) Schedule 1, Part 2, item relating to *Vicugna vicugna*, Appendix I, before "Bolivia"—

### Add

"Plurinational State of".

(9) Schedule 1, Part 2, item relating to *Vicugna vicugna*, Appendix II, before "**Bolivia**"—

### Add

## "Plurinational State of".

(10) Schedule 1, Part 2, item relating to *Canis lupus*, Appendix I, after "included in Appendix II"—

### Add

". Excludes the domesticated form and the dingo which are referenced as *Canis lupus familiaris* and *Canis lupus dingo*".

(11) Schedule 1, Part 2, item relating to *Canis lupus*, Appendix II, after "included in Appendix I"—

L.N. 36 of 2011

### Add

Section 3

". Excludes the domesticated form and the dingo which are referenced as *Canis lupus familiaris* and *Canis lupus dingo*".

(12) Schedule 1, Part 2, after the following—

" <i>Balaenoptera</i> <i>musculus</i> <blue whale&gt;</blue 			,,
---	--	--	----

## Add

"	Balaenoptera		
	omurai		".

(13) Schedule 1, Part 2, after the following—

Orcaella		
brevirostris		
<irrawaddy< td=""><td></td><td></td></irrawaddy<>		
dolphin>		,,

# Add

Orcaella heinsohni
--------------------

(14) Schedule 1, Part 2—

# Repeal

" <i>Physeter catodon</i> <cachelot, sperm<br="">whale&gt;</cachelot,>		,,
---	--	----

# Substitute

"	Physeter		
	macrocephalus		
	<cachelot, sperm<="" td=""><td></td><td></td></cachelot,>		
	whale>		",

(15) Schedule 1, Part 2—

### B1441

Section 3

L.N. 36 of 2011

"	Tupaiidae		]
		Tupaiidae spp. <tree shrews=""></tree>	],,

### Substitute

"	SCANDENTIA	
	spp. <tree< td=""><td></td></tree<>	
	shrews>	"

(16) Schedule 1, Part 2—

# Repeal

"	<i>Anas oustaleti</i> <marianas island<="" th=""><th></th><th></th></marianas>		
	duck>		".

## (17) Schedule 1, Part 2, before the following—

Branta canadensis leucopareia <aleutian< th=""><th></th><th></th></aleutian<>		
Canada goose>		"

## Add

<i>"Asarcornis scutulata</i> <white-< th=""><th></th><th></th></white-<>		
winged duck>		,,

(18) Schedule 1, Part 2—

# Repeal

"	<i>Cairina scutulata</i> <white-winged< th=""><th></th><th></th></white-winged<>		
	duck>		".

(19) Schedule 1, Part 2—

### B1443

Section 3 L.N. 36 of 2011 " Arborophila campbelli <Campbell's hill partridge> (Malaysia) (20) Schedule 1, Part 2— Repeal " Arborophila charltonii <Chestnutbreasted treepartridge> (Malaysia) Schedule 1, Part 2— (21)Repeal " Caloperdix oculeus <Ferruginous partridge, ferruginous wood-partridge> (Malaysia) (22) Schedule 1, Part 2— Repeal

66	Lophura
	erythrophthalma
	<crestless< th=""></crestless<>
	fireback>
	(Malaysia) "

(23) Schedule 1, Part 2—

### B1445

on 3		L.N. 36 of
		<i>Lophura ignita</i> <crested fireback&gt; (Malaysia)</crested 
(24)	Schedule 1, Part 2—	
	Repeal	
		<i>Melanoperdix</i> <i>niger</i> <black wood-patridge&gt; (Malaysia)</black 
(25)	Schedule 1, Part 2-	
	Repeal	
	۶۵ 	Polyplectron inopinatum <mountain peacock- pheasant&gt; (Malaysia)</mountain 
(26)	Schedule 1, Part 2-	
	Repeal	
		<i>Rhizothera</i> <i>dulitensis</i> <duli partridge&gt; (Malaysia)</duli 
(27)	Schedule 1, Part 2-	
	Repeal	
	"	<i>Rhizothera</i> <i>longirostris</i> <long-billed partridge&gt; (Malaysia)</long-billed 

B1447

(28)	Schedule 1, Part 2—		
(20)	Repeal		
			<i>Rollulus roulou</i> <crested partridge&gt; (Malaysia)</crested 
(29)	Schedule 1, Part 2, afte	r the following-	
		<i>urrulax canorus</i> Iwamei>	
	Add		
	tae	<i>arrulax</i> ewanus <taiwan vamei&gt;</taiwan 	
(30)	Schedule 1, Part 2—		
	Repeal		
	" <i>Cacatua goffini</i> <goffin's cockatoo&gt;</goffin's 		
	Substitute		
	" <i>Cacatua</i> <i>goffiniana</i> <goffin's cockatoo&gt;</goffin's 		
(31)	Schedule 1, Part 2-		
	Repeal		
	" <i>Geopsittacus occidentalis</i> <night parrot=""> (possibly extinct)</night>		

B1449

Section 3

L.N. 36 of 2011

(32) Schedule 1, Part 2, after the following—

"	<i>Ognorhynchus</i> <i>icterotis</i> <yellow-< th=""><th></th><th></th></yellow-<>		
	eared conure>		,,

## Add

"	Pezoporus		
	occidentalis		
	<night parrot=""></night>		
	(possibly extinct)		".

(33) Schedule 1, Part 2, item relating to *Crocodylus moreletii*, Appendix I, after "crocodile>"—

## Add

"(Except the populations of Belize and Mexico, which are included in Appendix II with a zero quota for wild specimens traded for commercial purposes)".

(34) Schedule 1, Part 2, item relating to *Crocodylus niloticus*, Appendix I, after "Botswana,"—

## Add

"Egypt (subject to a zero quota for wild specimens traded for commercial purposes),".

(35) Schedule 1, Part 2, after the following—

	<i>Furcifer</i> spp. <chameleons></chameleons>	,,,
--	---	-----

### Add

"	<i>Kinyongia</i> spp. <chameleons></chameleons>	
	<i>Nadzikambia</i> spp. <chameleons></chameleons>	],,

B1451

ection 3 (36)	Schedule 1,	Part 2, after the following—	N. 36 of 201
	"	<i>Conolophus</i> spp. <land iguanas=""></land>	,,
	Add		]
		<i>Ctenosaura bakeri</i> <baker's spiny-<br="">tailed iguana&gt;</baker's>	
		Ctenosaura oedirhina <roatan spiny-<br="">tailed iguana&gt;</roatan>	
		Ctenosaura melanosterna <rio aguan<br="">spiny-tailed iguana&gt;</rio>	
		Ctenosaura palearis <guatemalan spiny-tailed iguana&gt;</guatemalan 	

(37) Schedule 1, Part 2, after the following—

66	<i>Iguana</i> spp. <iguanas></iguanas>	,,
----	---	----

## Add

"	Phrynosoma blainvillii	
	Phrynosoma cerroense	,,,

### B1453

Section 3			L.N. 36 of 2011
(38)	Schedule 1, Part 2,	, after the following-	-
		<i>Phrynosoma</i> <i>coronatum</i> <coast horned lizard&gt;</coast 	,,
	Add		
		Phrynosoma wigginsi	".
(39)	Schedule 1, Part 2,	, after the following-	-
	"Geoemydidae		,,
	Add		
	"Batagur affinis		".
(40)	Schedule 1, Part 2-		
	Repeal		
		Callagur borneoensis <painted batagur&gt;</painted 	"
	Substitute	· · ·	
		Batagur spp. (Except the species included in Appendix I)	??
(41)	Schedule 1, Part 2-		
	Repeal		
		<i>Kachuga</i> spp. <roofed turtles=""></roofed>	?".

B1455

Section 3

L.N. 36 of 2011

(42) Schedule 1, Part 2, after the following—

" <i>Spinophrynoides</i> spp. <ethiopian< th=""><th></th><th></th></ethiopian<>		
toads>		"

### Add

"Calyptocephalellidae	
	Calyptocephalella gayi <helmeted water toad&gt; (Chile)</helmeted 

- (43) Schedule 1, Part 2, before the following—
  - Mantellidae

### Add

"	Hylidae		
		<i>Agalychnis</i> spp. <red eye="" th="" tree<=""><th></th></red>	
		frogs>	"

(44) Schedule 1, Part 2—

## Repeal

"	Myobatrachidae		
		<i>Rheobatrachus</i> spp. <gastric-< th=""><th></th></gastric-<>	
		brooding frogs>	"

(45) Schedule 1, Part 2, before the following—

"CAUDATA

### Add

Rheobatrachidae

#### B1457

,,

#### L.N. 36 of 2011

 	 1
Rheobatrachus	
spp. <gastric-< td=""><td></td></gastric-<>	
brooding frogs>	"

# (46) Schedule 1, Part 2, after the following—

" <i>Andrias</i> spp. <giant salamanders&gt;</giant 			,,
---	--	--	----

### Add

"	Salamandridae		
	<i>Neurergus kaiseri</i> <kaiser's spotted<="" th=""><th></th><th></th></kaiser's>		
	newt>		".

# (47) Schedule 1, Part 2, after the following—

"	Colophon spp.
	<i>Colophon</i> spp. <cape stag<="" th=""></cape>
	beetles> (South
	Africa)

## Add

"Scarabaeidae		
	Dynastes satanas <satanas beetle=""></satanas>	

(48) Schedule 1, Part 2, after the following—

6	
	LEPIDOPTERA

### Add

Nymphalidae

Section 3

#### B1459

Section 3

L.N. 36 of 2011

Agrias amydon boliviensis <white-spotted agrias&gt; (Plurinational State of Bolivia)</white-spotted 
Morpho godartii lachaumei <godart's morpho&gt; (Plurinational State of Bolivia)</godart's 
Prepona praeneste buckleyana <prepona> (Plurinational State of Bolivia)</prepona>

(49) Schedule 1, Part 2, after the following—

"	Hirudo medicinalis	
	<medicinal leech&gt;</medicinal 	,,

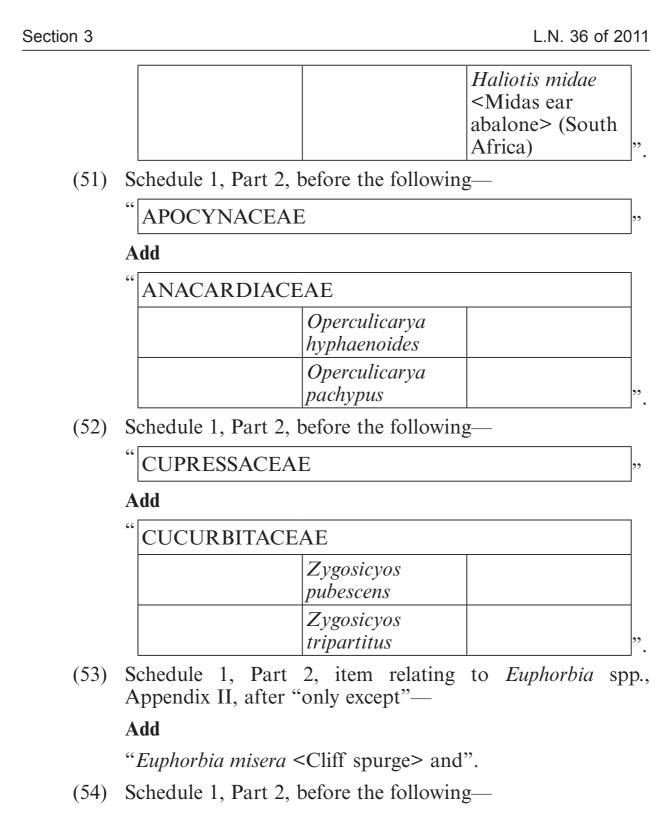
### Add

۶۶ ۲	Hirudo verbana	".
---------	----------------	----

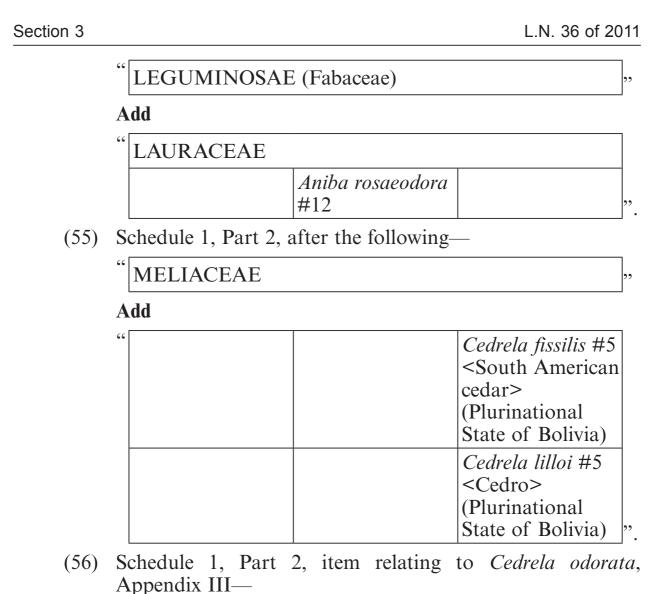
(50) Schedule 1, Part 2—

"	ARCHAEOGASTROPODA	
	Haliotidae	

B1461



B1463



Repeal

everything after "cedar>"

## Substitute

"[Brazil; Plurinational State of Bolivia; Population of Colombia (Colombia); Population of Guatemala (Guatemala); Population of Peru (Peru)]".

(57) Schedule 1, Chinese text, Part 2, item relating to *Swietenia macrophylla*, Appendix II—

# Repeal

"新熱種群"

Section 3

L.N. 36 of 2011

### Substitute

"新熱帶種群".

(58) Schedule 1, Part 2, before item relating to Aerangis ellisii, Appendix I—

## Repeal

"transported in sterile containers are not subject to the provisions of this Ordinance"

## Substitute

"and transported in sterile containers are not subject to the provisions of this Ordinance only if the specimens meet the definition of *artificially propagated* agreed by the Conference of the Parties".

(59) Schedule 1, Part 2, after the following—

"	<i>Lemurophoenix</i> <i>halleuxii</i> <red- lemur palm&gt;</red- 	,,



"	Lodoicea
	maldivica #13
	<sea coconut=""></sea>
	(Seychelles)

(60) Schedule 1, Part 2, before the following-

"|PINACEAE

# Add

"	PASSIFLORACEAE			
		Adenia olaboensis		<b>]</b> ,,

B1467

Section 3

L.N. 36 of 2011

(61) Schedule 1, Part 2, after the following—

"	Abies		
	guatemalensis		
	<guatemalan< td=""><td></td><td></td></guatemalan<>		
	fir>		,,

### Add

 <i>Pinus koraiensis</i> #5 <korean pine&gt; (Russian</korean 
Federation) ".

(62) Schedule 1, Part 2—

## Repeal

66	PROTEACEAE		
		Orothamnus zeyheri #1 <marsh rose=""></marsh>	
		Protea odorata #1 <ground-rose></ground-rose>	],;

(63) Schedule 1, Part 2, before the following—

WELWITSCHIACEAE

## Add

"	VITACEAE		]
		Cyphostemma elephantopus	
		Cyphostemma montagnacii	,

(64) Schedule 1, Part 2—

B1469

Section 4

#### L.N. 36 of 2011

# Repeal

"ZYGOPHYLLACEAE		EAE
		Bulnesia sarmientoi #11 <holy wood=""> (Argentina)</holy>

### Substitute

"	"ZYGOPHYLLACEAE			
		Bulnesia sarmientoi #11		
		<holy wood=""></holy>		]"

(65) Schedule 1, Part 2, Appendix II—

## Repeal

"#1" (wherever appearing)

## Substitute

"#4".

(66) Schedule 1, Part 2, section 2, before "Bolivia"-

## Add

"Plurinational State of".

(67) Schedule 1, Part 2, section 6—

## Repeal

"lacking chlorophyll,".

# 4. Schedule 3 amended (Convention instruments)

(1) Schedule 3, Part 1, item III, paragraph 1(a), after "weather;"—

"and".

Section 4

- (2) Schedule 3, Part 1, item III, paragraph 1(b)—
  Repeal the full stop
  Substitute

  "; and".
- (3) Schedule 3, Part 1, item III, after paragraph 1(b)—

### Add

- "(c) cultivar (栽培種) means an assemblage of plants that—
  - (i) has been selected for a particular character or combination of characters;
  - (ii) is distinct, uniform, and stable in these characters; and
  - (iii) when propagated by appropriate means, retains those characters.".
- (4) Schedule 3, Part 1, item III, paragraph 4(b)(ii), after "collect seeds"—

### Add

"or spores".

(5) Schedule 3, Part 1, item V, paragraph 3(b), after "in diameter"—

## Add

"measured in any direction".

(6) Schedule 3, Part 2, before paragraph 11—Add

Section 4

L.N. 36 of 2011

- "10A. On permits and certificates issued to authorize trade in specimens of hard corals of the genera included in the most recent list of "*Coral taxa where identification of genus level is acceptable*" maintained by the Secretariat, if the species cannot be readily determined, the specimens may be recorded at the genus level.".
  - (7) Schedule 3, Part 2, after paragraph 11—

# Add

- "11A. On permits and certificates for trade in worked specimens of black coral, if the species cannot be readily determined, the specimens may be recorded at the genus level, and if the genus cannot be readily determined, the scientific name for the given specimens is "*Antipatharia*".
  - 11B. Raw black coral and live black coral must continue to be identified in trade to species level.".
    - (8) Schedule 3, Part 2, paragraph 17, after "artificially propagated"—

# Add

"for commercial purposes".

(9) Schedule 3, Part 2, paragraph 18(a)—

# Repeal

"or "re-export", as appropriate, and/or "other" and"

# Substitute

```
", "re-export" or "other", as appropriate, and".
```

- (10) Schedule 3, Part 2, paragraph 19—
  - (a) **Repeal**

"a duplicate. This duplicate will"

# Substitute

Section 4

L.N. 36 of 2011

"a duplicate or a new document to replace the original. In the case of a duplicate, it must";

### (b) Repeal

"original" or state"

## Substitute

"original". In the case of a new document, it must state".

(11) Schedule 3, Part 2, paragraph 22—

# Repeal

everything after "accepted if"

# Substitute

"the details of the competent authorities and scientific institutions of such states that are included in the online Directory of the Convention were communicated less than 2 years previously, unless the Secretariat confirms that it has no more recent information.".

(12) Schedule 3, Annex to Part 2, paragraph (h)—

# Repeal

"listed"

# Substitute

"listed (N.B.: This does not change even if the specimen concerned is deemed to be included in a different Appendix. For example, although specimens of Appendix I species bred in captivity for commercial purposes are deemed to be specimens of species included in Appendix II, the species remains listed in Appendix I, and this must be specified on the permit or certificate)".

B1477

L.N. 36 of 2011

Edward YAU Secretary for the Environment

17 February 2011

#### Explanatory Note Paragraph 1

L.N. 36 of 2011

### **Explanatory Note**

The purpose of this Order is to amend Schedules 1 and 3 to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) to give effect to the changes—

- (a) made in March 2010 to the listings of endangered species in Appendices I and II to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (*the Convention*);
- (b) made in 2009, 2010 and 2011 to the listings of endangered species in Appendix III to the Convention; and
- (c) made in March 2010 to the resolutions adopted by the Conference of the Parties to the Convention.